



Family Violence

Backgrounders



Think Recycling!



Pensez à recycler!

Child Abuse

- Child abuse is the mistreatment or neglect of a child. It results in injury and/or persistent emotional or psychological harm to a child. Child abuse includes the physical, emotional, sexual abuse and/or neglect of a child.
- There are no national statistics on the incidence of child abuse in Canada because each province and territory compiles its own figures according to its own definitions. However, estimates of incidence based on surveys are disturbingly high. For example, the Badgley Report claims that 1 out of 3 males and 2 out of 3 females are the victims of unwanted sexual acts and that 80% of these acts occur before the victim has reached the age of 21.
- Child abuse is a complex problem which demands a variety of responses in prevention, intervention and treatment.
- It is also a problem which is addressed by a number of sectors (i.e., justice, health, education and social services) and jurisdictions (i.e., provincial, territorial, municipal, federal and nongovernmental). For example, child welfare services fall directly under provincial authority. Each province and territory has its own child welfare legislation to assure the protection of its children.
- Organizations and professionals dealing with children have become increasingly concerned with the nature, extent and consequences of child abuse, including sexual abuse, in Canadian society. They recognize that child abuse may have long-term consequences for victims.
- As a society and as individuals Canadians simply
 must not tolerate the abuse of children. Each of us
 and the institutions we have created to organize our
 society must be committed to put a stop to such
 violence. Each must take action to prevent abuse
 and to intervene when incidents are known to us.
- Public awareness of child abuse has increased markedly over the past decade or so, thanks to the media, who bring it to our attention; to professionals, such as teachers, police officers, doctors, social workers, public health nurses and the judiciary; and to community groups, all of whom are working together across Canada to stop the tragedy of abuse. This action occurs on several fronts. We have to change attitudes to prevent abuse; we also have to detect abuse when it does happen and intervene to stop it; and we must treat the victims.
- Every Canadian and all sectors of our society have a role to play in putting a stop to child abuse. The federal government is committed to reducing child

- abuse in Canada and will continue to play a partnership role with provincial, territorial and municipal governments, non-governmental organizations, professional associations and individuals to reach this goal.
- Accepting the need to act on child abuse, over the past 15 years the federal government has:
 - 1978 created an Information Program on Child Abuse and Neglect in National Health and Welfare
 - 1981 established the Badgley Committee to inquire into and report (1984) on the prevalence of sexual offences against children and youths
 - 1982 set up the National Clearinghouse on Family Violence in National Health and Welfare to increase public and professional awareness
 - 1983 established the Fraser Committee to study and report (1985) on pornography and prostitution, including child pornography and juvenile prostitution
 - 1986 announced the Child Sexual Abuse Initiative to address the social, legal and health dimensions of child sexual abuse
 - 1986 announced the RCMP's Missing Children's Registry as a Canadian clearinghouse for cases of abducted and otherwise missing children
 - 1986 created the Family Violence Prevention Division in National Health and Welfare to co-ordinate all federal initiatives on family violence
 - 1987 appointed Rix Rogers, Special Advisor on Child Sexual Abuse to the Minister of National Health and Welfare, to report (1990) on the long-range direction of federal initiatives regarding child sexual abuse, their implementation and co-ordination
 - 1988 enacted Bill C-15 (i.e., amendments to the *Criminal Code* and to the *Canada Evidence Act*) to protect children from sexually abusive behaviour and facilitate their testimony in court
 - 1988 announced the federal Family Violence Initiative to support and encourage activities reducing the incidence and effects of family violence

- The Child Sexual Abuse and Family Violence Initiatives were critical elements of the federal government's approach to eliminating child abuse. Under the initiatives, approximately 300 child abuse projects, for a total value of \$12 million, were approved, including training conferences and workshops for professionals working with victims, their families and offenders; resource materials and kits for professionals, volunteers, the clergy and interested others; unique treatment and support programs directed at sexually abused children and their families, adult survivors, and adolescent sex offenders; and evaluation and monitoring of new programming and legislation.
- These projects have enabled individuals, community groups, front-line professionals, volunteers and policy makers to respond more effectively in the protection of children and the prevention and treatment of child abuse.
- This work must continue. For its part, the federal government is committed to working with its many partners in the field to help ensure that it does continue.

For more information call:

Debrah Martin Communications Executive Health and Welfare Canada (613) 957-0440

Family Violence and Women

Family violence is usually related to an imbalance of power between the sexes; females are most often victims of this violence. Therefore, many of the programs supported by the federal government's 1988 Family Violence Initiative and other government measures have provided particular assistance to women. The Initiative has involved seven federal government departments in a variety of efforts dealing with family violence which consider the specific concerns of women.

- **Health and Welfare Canada** has supported a broad range of projects on wife assault, covering public education, training of front-line workers, research and the development of community resources to help victims. Examples of the work supported include the Canadian Teachers Federation project "Thumbs Down: A classroom response to violence against women." and the production of a public education video through the Victoria Women's Transition House. Le Regroupement provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence received funds to help strengthen intervention strategies for its member transition homes in Quebec. Funds awarded to the Hay River Women's Resource Centre in the Northwest Territories are being used to develop a guide for women living in the north who are victims of wife assault and often face unique problems because of their isolation. In addition to these projects, Health and Welfare Canada maintains the National Clearinghouse on Family Violence. The Clearinghouse produces resources for professional and public education and operates a toll-free line to provide information on programs and services across the country.
- The Department of the Secretary of State of Canada has funded close to 400 projects sponsored by women's groups and other non-profit organizations which address the issue of family violence against women. For example, the Newfoundland Provincial Association Against Family Violence received funding to organize a two-day conference on violence against women in rural and isolated communities. A grant was made to the Manitoba Coalition to Examine the Attitudes of Youth toward Sexual Assault, which has resulted in a report to assist schools in implementing programs to deal with sexual abuse and assault. The DisAbled Women's Network received funds to research the extent of violence against disabled women, and to carry out a survey on the accessibility of rape crisis centres and transition houses. Funds were awarded to the Calgary Coalition on Family Violence to develop a cross-cultural training manual on family violence for immigrant women and to facilitate

- access to services such as shelters. The Department has also supported more than 30 projects involving off-reserve aboriginal women's groups.
- Multiculturalism and Citizenship Canada has helped immigrant-serving agencies, organizations of immigrant and visible minority women, and ethnocultural organizations to provide information and workshops for ethnic and visible minorities on programs available to assist victims of family violence. Health and Welfare Canada and Multiculturalism and Citizenship Canada co-sponsored the recent Task Force on Mental Health Issues Affecting Immigrants and Refugees, which identified the particular vulnerability of immigrant women to family violence, noting that services for family violence victims do not always meet the needs of recent immigrants.
- Project Haven, administered by the Canada
 Mortgage and Housing Corporation, funds the
 capital costs of emergency shelter accommodation
 for battered women and their children, which is
 constructed by non-profit organizations and Indian
 bands. To date, projects creating 446 shelter units
 (94 of which serve native women on reserves) have
 been approved or are in various stages of
 development.
- The **Department of Indian Affairs and Northern Development** and Health and Welfare Canada's Medical Services Branch jointly administer funding for community-based projects to address family violence and child sexual abuse problems in Indian and Inuit communities. With advice provided by a native advisory committee, funding has been allocated to over 180 projects which focus on public awareness, community workshops, training, research and program development.
- The Ministry of the Solicitor General has supported over 70 research, program development and evaluation projects aimed at improving the effectiveness of criminal justice responses to family violence. Innovative training and education for police and correctional staff have increased officers' awareness of and sensitivity to the dynamics of wife assault and have provided them with the knowledge and skills necessary to effectively intervene in abusive family situations. An increased emphasis on the use of police-laid charges has served to highlight the criminal nature of wife assault and to take the burden of pressing charges away from the victim.
- The Ministry's contributions to various conferences, symposia and workshops have helped to improve public and professional awareness of issues

regarding the abuse of women in intimate relationships. Funding has also aided the development and implementation of co-ordinated multidisciplinary approaches to the prevention, intervention and treatment of family violence at the local level, including native and rural communities.

- Through the Correctional Service of Canada, the Ministry has established a number of programs to address the needs of inmates within the federal correctional system who have a history of family violence, either as victims or offenders. Living skills programming is being offered to assist offenders to stop violent behaviour. The Service has also established programs for female offenders who have been victims of family violence, assisting them to overcome the trauma and to prevent or escape from such situations in the future.
- The **Department of Justice** has played a key role in addressing spousal assult, victims' needs, child sexual abuse and the abduction of children as the result of its responsibilities under the Criminal Code and the Divorce Act. In recent years, the Criminal Code and the Canada Evidence Act have been amended to make spousal sexual assault a criminal offence, to improve the protection of children against sexual abuse, to facilitate the provision of children's testimony to the courts, and to make the criminal trial and sentencing process more responsive to the needs of the victim. A comprehensive information program has been developed to ensure that Canadians are aware of the new legislation and their rights and responsibilities under the law. The Department of Justice is organizing a national conference on women and the law to be held in June 1991. Violence issues will be among the topics of interest to women which will be addressed at the conference.
- Status of Women Canada acts to influence federal government policies and decision making as they affect women. While it has no direct responsibility for the delivery of programs related to family violence, it collaborates with other departments in policy and program development; monitors federal government programs in this area; works with the women's directorates within provincial and territorial governments on family violence issues affecting women; and has shared Canada's expertise and experience in this area in several international forums.

The 1988 Family Violence Initiative recognized the high rate of victimization of females as partners, as seniors dependent on other adults, and as children. Efforts are being particularly oriented toward the special needs of Indian and Inuit women, immigrant and visible minority women, senior and disabled women, and rural and isolated women.

In May 1990, federal, provincial and territorial Ministers responsible for the status of women issued a Declaration on Violence Against Women. This declaration formally recognized that violence and its threat are depriving many women of their ability to achieve equality and called for the elimination of violence against women through a response which includes prevention, public education, services and enforcement of the law.

For more information, contact:

Debrah Martin Communications Executive Health and Welfare Canada (613) 957-0440

Susan Barclay Communications Group Ministry of the Solicitor General (613) 991-2791

Renée Saint-Arnaud-Watt Communications Branch Department of the Secretary of State (819) 994-5594

Sylvie Gagnon Communications and Public Affairs Directorate Department of Justice (613) 957-4217

Dan Brien Public Affairs Secretariat Canada Mortgage and Housing Corporation (613) 748-4617

Angela McLaughlin Communications Directorate Status of Women Canada (613) 995-3803

Helen Fisher Communications Branch Department of Indian Affairs and Northern Development (819) 997-8404

Elder Abuse

While elder abuse has existed for a long time, it is only now beginning to receive public attention in Canada. Elder abuse is a serious social problem that requires increased attention and action.

The federal government continues to be a committed partner in taking action on elder abuse. It has done much to increase awareness of elder abuse and to encourage and support concrete action.

- The federal government has established a Family Violence Prevention Division within Health and Welfare Canada to co-ordinate federal government activities on family violence. It provides an information and referral service on family violence, including elder abuse, through the National Clearinghouse on Family Violence.
- The Family Violence Initiative announced in 1988 involved seven federal departments and agencies.
 The Initiative has funded 20 elder abuse projects totalling over half a million dollars to November 1990.
- Since 1988, an additional 13 projects with an elder abuse component, totalling just over \$1 million, have been funded under Health and Welfare's Seniors Independence Program, and 21 projects totalling \$271,000 have been funded by New Horizons.
- Health and Welfare funded the first major Canadian survey on the prevalence and circumstances of elder abuse. It was conducted in 1989 by Ryerson Polytechnical Institute.
 - While the 4% of seniors reporting abuse is believed to be an underestimation of the real extent of abuse (seniors are reluctant to report abuse for a number of reasons), the survey does provide useful insights into the nature of elder abuse and also identifies issues requiring further research.
 - Cross-Canada discussions of this study have led to extensive media coverage and increased public awareness of elder abuse.
- Support was provided by the federal government to a major elder abuse workshop held in Montreal in 1990. In January 1991, the departments of the Solicitor General and Health and Welfare helped to sponsor the first national conference on elder abuse and crime. These types of events provide opportunities for interested parties to share information, learn from the experiences of others and form collaborative partnerships to take action on elder abuse.

- In light of its responsibility for federal law enforcement and the RCMP, the Ministry of the Solicitor General supports a variety of programs that enable police to offer assistance to seniors. The Ministry encourages the participation of seniors in the development of preventive, self-help and inter-generational approaches to family violence, which serve as effective complements to police services.
- Over the next year the Department of Justice is also conducting a critical summary of relevant literature to determine how the criminal justice system might respond differently to elder abuse.
- The National Film Board is also working to raise public awareness about elder abuse. For example, it has produced two videotapes, with accompanying discussion guides, entitled "A House Divided" and "Mr. Nobody."
- To assist staff in institutions in identifying and dealing with the various forms of abuse, including elder abuse, Health and Welfare, in collaboration with the provinces and territories, has developed and distributes Guidelines for Establishing Standards on Health Care Related to Abuse, Assault, Neglect and Family Violence.
- The projects funded by the Women's Program of the Department of the Secretary of State of Canada have addressed the issue of violence against all women, including senior women. For instance, in Manitoba, a grant of \$20 635 was awarded to Senior Women Against Abuse Collective to research the issue of abuse of women over the age of 55. Based on the research, the group published a report and a resource handbook. A brochure was also produced. These materials have been distributed to women's and community organizations. As a result of this project, there is increased awareness about violence against older women.
- Other activites of the federal government contribute to the prevention of elder abuse. For example, the Seniors Secretariat communicates positive messages about seniors and aging to the public and professionals. New Horizons and the Seniors Independence Program assist groups and communities in exploring ways to improve seniors' quality of life and to support seniors' independence.
- In developing its initiatives on family violence, the government has undertaken a series of consultations as well as a National Forum on Family Violence. Seniors organizations and those working with seniors have been involved.

For more information, contact:

Katalin Kennedy Family Violence Prevention Division Health and Welfare Canada (613) 957-2865

Suzanne English Communications Seniors Secretariat Health and Welfare Canada (613) 952-7608

Renée Saint-Arnaud-Watt Communications Branch Secretary of State of Canada (819) 994-5594

Sylvie Gagnon Communications and Public Affairs Department of Justice (613) 957-4217

Susan Barclay Communications Group Ministry of the Solicitor General (613) 991-2791

Disabled Persons Abuse

Disabled people are especially vulnerable to abuse because they are often in positions in which they need care or aid from others. Violence against persons with disabilities in alternative family situations (e.g., group homes and institutions) is suspected to be particularly significant. This information is largely anecdotal in nature, gleaned from people's experiences and largely held by disabled persons and their families. More research is required in order to clearly define the extent and nature of violence against people with disabilities.

Disabled people do not constitute a homogenous group. In reality, they represent several different sectors, each with their own distinctive vulnerability to violence. Accordingly, very different strategies are needed to address the problems.

Forms of violence include physical and sexual assault, neglect, confinement, intimidation, poor nutrition and hygiene, and environmental deprivation.

Government initiatives to date include jointly funded projects with Health and Welfare Canada, the Department of the Secretary of State of Canada and the Department of Justice:

- DisAbled Women's Network (DAWN) research on extent of violence against women, including a survey on accessibility of rape crisis centres and transition houses.
- G. Allan Roeher Institute literature survey on institutional abuse of developmentally disabled persons.
- G. Allan Roeher Institute "Vulnerable," a publication about sexual abuse of children and people with intellectual handicaps.
- Advocacy Resource Centre for the Handicapped (ARCH) – legal rights manual for disabled persons entitled "Responding to the Abuse of People with Disabilities."
- Secretary of State of Canada and National Film Board Studio D(NFB) – film on violence against women, presently in production.
- Secretary of State of Canada financial assistance which enabled deaf women who are victims of abuse to attend a fact-finding conference.

The Department of the Secretary of State of Canada is also working with the national organization "Victims of Violence," which supports victims of violence, including people disabled as a result of violence.

For more information call:

Renée Saint-Arnaud-Watt Communications Branch Secretary of State of Canada (819) 994-5594

Family Violence Initiative in Aboriginal Communities

In 1988 the federal government, as part of its family violence and child sexual abuse initiatives, allotted \$7 million to Indian and Inuit communities for projects at the community level.

The Department of Indian Affairs and Northern Development and the Medical Services Branch of Health and Welfare Canada jointly administer the native component of this initiative with the assistance of a native advisory committee. This Joint Advisory Committee, composed of native technical experts from across the country, reviewed project submissions and made recommendations to the two departments on funding and program priorities.

The available funding targeted short-term, community-based projects aimed at addressing problems related to family violence and child sexual abuse in Indian and Inuit communities.

To date, over 180 projects focusing on public awareness, training, community workshops, research and program development have been funded in communities across the country. Projects included seminars, regional conferences, training manuals, brochures, posters, advertising campaigns and other initiatives. Perhaps most important, however, was the fact that each community undertook to solve problems in a way that was appropriate to its own needs.

In addition, Canada Mortgage and Housing Corporation was provided with \$22.2 million as part of a national program to create shelters for battered women and their children. This program is available to all Canadians but, because of the gravity of the problem affecting reserve residents, approximately 20 percent of the program's shelter units, 94 of the 446 units currently under development, are on reserves.

The government is committed to providing services to Indians on reserve which are comparable to those available to other Canadians in similar circumstances.

The Ministry of the Solicitor General of Canada, in its responsibility for federal corrections and law enforcement, has long recognized the need for programs that meet the special needs of federally sentenced aboriginal people.

The Ministry supports the production of culturally appropriate resource materials for use by police forces. It also includes components in the training of RCMP recruits to assist them in providing police services to aboriginal communities, and encourages the recruitment of aboriginal personnel in the delivery of policing services.

The Correctional Service of Canada delivers culturally appropriate substance abuse programs for aboriginal inmates. Emphasis is placed on the effects of chemical dependency on the family and the development of healthy communication patterns between family members.

Recognizing that the solution to family violence must ultimately lie in community partnership, the Ministry provides funds for demonstration projects aimed at developing a co-ordinated government and community response to family violence, substance abuse, poverty and crime. Results of the project will serve as a model for similar programs in other aboriginal communities.

The Native Citizen's Directorate and the Women's Program of the Department of the Secretary of State jointly funded over 30 projects with aboriginal women's groups. These groups do not segregate family violence issues into separate elements but address the issue in terms of both the extended and the nuclear family. The joint funding further enabled aboriginal women's groups to have access to other resources where feasible.

Family violence projects funded by the Department of the Secretary of State are primarily directed to the off-reserve aboriginal population.

The first phase of activities under the current family violence initiative has demonstrated that the Indian communities involved have developed a good understanding of the extent and seriousness of the problems in their communities and are prepared to take the responsibility to deal with the issues. As well, these short-term projects have indicated the growing need for services that will address the needs of the entire community.

For more information call:

Helen Fisher Communications Branch Department of Indian Affairs and Northern Development (819) 997-8404

Renée Saint-Arnaud-Watt Communications Branch Secretary of State of Canada (819) 994-5594

Sandra Lavigne Communications Branch Health and Welfare Canada (613) 957-8735

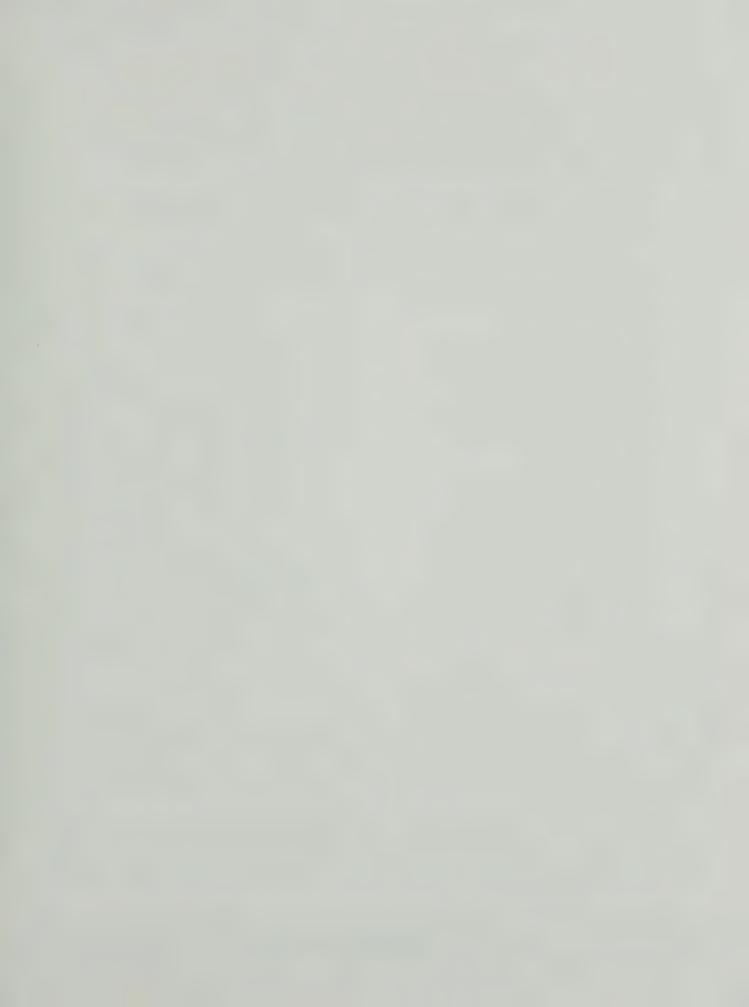
Emergency Shelters for Victims of Family Violence

- Project Haven, administered by Canada Mortgage and Housing Corporation, provides federal funds to build emergency shelters for women and their children who are escaping an abusive home situation.
- Project Haven, designed to meet the immediate short-term needs of abused women, was announced in 1988 as part of a special federal initiative to address the causes and effects of family violence.
- The \$22.2 million program is expected to increase Canada's shelter capacity for abused women significantly by 1992.
- Projects creating 446 shelter units have now been approved or are in various stages of development.
 This includes 94 shelter units serving native women on reserves.
- The program emphasis is on serving areas which are particularly lacking in facilities of this kind.
- The program funds up to 100 percent of the capital cost of shelters sponsored by eligible non-profit organizations. Projects must continue to be operated as non-profit emergency shelters for 15 years.
- The first Project Haven shelter opened in 1989 in Saskatchewan.

For further information contact:

Dan Brien Media Relations Canada Mortgage and Housing Corporation (613) 748-4617





Maisons d'hébergement d'urgence pour victimes de violence familiale

- L'Opération refuge, administrée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, fournit des fonds fédéraux pour la construction de maisons à leurs enfants qui fuient une situation de violence familiale.
- L'Opération refuge, conçue pour répondre aux besoins immédiats à court terme des femmes victimes de mauvais traitements, a été annoncée en 1988 dans le cadre d'une initiative fédérale spéciale visant à examiner les causes et les effets de la violence familiale.
- Grâce aux 22,2 millions de dollars consacrés au programme, la capacité d'héberger les femmes victimes de mauvais traitements devrait augmenter significativement d'ici 1992 au Canada.
- Des projets visant la création de plus de 446 unités d'hébergement ont maintenant été approuvés ou sont à diverses étapes de leur élaboration. Ces chiffres comprennent 94 unités de ce type destinées aux femmes autochtones dans les réserves.
- Le programme accorde la priorité aux régions dépourvues de ce genre d'installations.
- Le programme finance jusqu'à 100 p. 100 des coûts des immobilisations des maisons d'hébergement parrainées par des organismes sans but lucratif admissibles. Les ensembles ainsi financés doivent cependant demeurer des maisons d'hébergement d'urgence sans but lucratif pendant 15 ans.
- Le premier centre d'hébergement créé grâce à l'Opération refuge a ouvert ses portes en 1989, en Saskatchewan.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à :

Dan Brien Relations avec les médias Ottawa (613) 748-4617

Projets de prévention de la violence en milieu familial autochtone

A titre d'exemple, le Service correctionnel du Canada offre des programmes de désintoxication adaptés à la culture autochtone. Ces programmes mettent l'accent sur les effets insidieux de la toxicomanie sur la famille et tentent de favoriser une bonne communication familiale.

Fort conscient que le problème de la violence familiale ne peut être réglé sans la participation de la collectivité, le Ministère finance également des projets pilotes qui tentent de conjuguer l'intervention du gouvernement et de la collectivité dans la prévention de la violence familiale, de la toxicomanie, de la pauvreté et de la criminalité. Les résultats du projet guideront les efforts des autres collectivités autochtones qui tenteront de mettre en place des programmes semblables.

La Direction des citoyens autochtones et le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État ont financé conjointement plus de trente projets s'adressant aux groupes de femmes autochtones. Ces groupes s'intéressent aux questions de violence familiale sous l'angle du noyau familial et aussi dans une perspective plus globale. Le financement conjoint a permis aux groupes de femmes autochtones d'avoir, dans toute la mesure du possible, un meilleur accès aux ressources disponibles.

Les projets de prévention de la violence familiale financés par le Secrétariat d'État s'adressent en premier lieu aux autochtones vivant à l'extérieur des réserves.

La première phase des activités menées dans le cadre du projet actuel de prévention de la violence familiale a démontré que les collectivités indiennes touchées sont aujourd'hui davantage sensibilisées à l'ampleur et à la gravité des problèmes de violence familiale qui sévissent prendre les mesures qui s'imposent pour régler ces problèmes. De plus, ces projets à court terme ont mis en lumière le besoin d'offrir des services qui répondent aux besoins de l'ensemble de la collectivité.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à :

Helen Fisher Direction générale des communications Ministère des Affaires indiennes et du nord canadien (819) 997-8404

Rence Saint-Arnaud-Watt Direction générale des communications (819) 994-5594

Sandra Lavigne Direction générale des communications Santé et Bien-être social Canada (613) 957-8735

En 1988, dans le cadre de son projet de prévention de la violence familiale et des abus sexuels sur les enfants, le gouvernement fédéral a alloué 7 millions de dollars aux collectivités indiennes et inuit pour les aider à combattre ces problèmes au niveau local.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Direction générale des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada administrent conjointement la partie de ce programme qui s'adresse aux autochtones et aux Inuit avec le concours d'un comité consultatif autochtone. Ce comité consultatif mixte, formé de spécialistes techniques autochtones des quatre coins du pays, a passé en revue les diverses propositions de projets et formulé des recommandations aux deux ministères sur le financement et les priorités du programme.

Le financement est disponible pour des projets à court terme menés dans la collectivité dont l'objet est de prévenir la violence familiale et les abus sexuels faits aux enfants dans les collectivités indiennes et inuit.

Jusqu'ici, plus de 180 projets de sensibilisation du public, de formation, d'ateliers dans la collectivité, de recherche et d'élaboration de programmes ont été financés à divers endroits du pays. Les projets ont pris la forme de colloques, de conférences régionales, de manuels de formation, de brochures, d'affiches, de campagne de publicité et autres. Ces projets ont permis à chaque collectivité d'offrir des programmes qui répondent tout à fait à ses besoins.

De plus, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a reçu 22,2 millions de dollars dans le cadre d'un programme national pour la construction de refuges pour les femmes violentées et leurs enfants. Ce programme est disponible à tous les Canadiens et Canadiennes et disponible à tous les Canadiens et des disponible à tous les Canadiens et le construction, sont 94 des 446 unités déjà en cours de construction, sont sur les réserves étant donné la gravité du problème qui affecte les résidents des réserves.

Le gouvernement s'est engagé à offrir aux Indiens des réserves des services similaires à ceux offerts aux autres Canadiens et Canadiennes qui se trouvent dans des situations semblables.

Le ministère du Solliciteur général du Canada, l'organe responsable des services correctionnels fédéraux et de l'importance d'offrir des programmes qui répondent aux besoins bien spéciaux des autochtones.

Le Ministère appuie la production, à l'intention des services de police, de matériel approprié à la culture autochtone. Il assure également, dans la formation des recrues de la GRC, des cours qui les aideront à fournir des services policiers à des communautés autochtones et il encourage le recrutement d'autochtones comme agents de police.

La violence familiale subie par les personnes handicapées

Secrétariat d'État du Canada : aide financière aux femmes atteintes de surdité et victimes de mauvais traitements, afin de leur permettre de participer à une conférence visant à recueillir des données sur le problème.

Le Secrétariat d'Etat du Canada travaille aussi avec Victims of Violence, qui représente les personnes victimes de violence et celles devenues handicapées à la suite d'actes de violence.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à :

Renée Saint-Arnaud-Watt Direction générale des communications Secrétariat d'État du Canada (819) 994-5594

Les personnes handicapées sont un groupe particulièrement ment vulnérable, car elles ont souvent besoin de l'aide et des soins d'autrui. On estime particulièrement répandue la violence à l'endroit des personnes handicapées qui ne vivent pas dans leur famille (par exemple, celles placées dans des foyers et des institutions). Cette information demeure en grande partie anecdotique et se fonde sur des témoignages personnels, recueillis principalement auprès de personnes handicapées et de membres de leur famille. Des recherches plus approfondies sont nécessaires pour définir clairement londies sont nécessaires pour définir clairement suprès de la violence faite aux personnes ayant un handicap.

Les personnes handicapées ne sont pas un groupe homogène. En effet, elles se divisent en différentes catégories qui se caractérisent par des faiblesses particulières les rendant vulnérables à la violence. Il importe donc de dresser des plans d'action adaptés aux problèmes de chacune de ces catégories.

Les formes de violence dont les personnes handicapées sont victimes comprennent les sévices, les agressions sexuelles, la négligence, la séquestration, l'intimidation, la manque d'hygiène et l'isolement.

Parmi les initiatives prises jusqu'à maintenant par le gouvernement, mentionnons divers projets financés conjointement par Santé et Bien-être social Canada, le Secrétariat d'État du Canada et le ministère de la Justice :

- Réseau d'action des femmes handicapées du Canada (DAWM) recherches sur l'étendue de la violence faite aux femmes, y compris une étude sur l'accessibilité des maisons d'hébergement et des centres d'aide aux victimes du viol.
- Institut G. Allan Roeher enquête sur la documentation traitant des mauvais traitements infligés dans les institutions aux personnes atteintes de troubles du développement.
- Institut G. Allan Roeher «L'exploitation sexuelle et les personnes qui présentent une déficience intellectuelle», une publication traitant des abus sexuels subis par les enfants et par les personnes souffrant de ce handicap.
- Advocacy Resource Centre for the Handicapped (ARCH) manuel sur les droits de la personne à l'intention des personnes handicapées.
- Secrétariat d'Etat du Canada et Studio D de l'Office national du film (OVF) film sur la violence à l'endroit des femmes, actuellement en cours de réalisation.

sur l'abus fait aux femmes de plus de 55 ans. Suite à cette recherche, le groupe a produit un rapport, un manuel d'information ainsi qu'un dépliant. Ces documents ont été distribués à des groupes de femmes et à d'autres groupes bénévoles. Ce projet a ainsi permis de sensibiliser le public au sujet de la violence subie par les femmes âgées.

D'autres activités entreprises par le gouvernement fédéral contribuent à prévenir la violence à l'égard des aînés. Ainsi, le Secrétariat du troisième âge communique au public, aux professionnels, et aux autres parties concernées des messages positifs sur les aînés et sur le vieillissement. Des programmes de financement, comme Mouveaux Horizons et le Programme d'autonomie des aîné(e)s, aident les groupes et les communautés à explorer les diverses façons d'améliorer la qualité de vie des aînés et de façons d'améliorer la qualité de vie des aînés et de favoriser l'autonomie chez ces derniers.

Pour mettre au point ses initiatives de lutte contre la violence, le gouvernement a mené une série de consultations et organisé une conférence nationale sur la violence familiale. Les organismes d'aînés et les groupes qui travaillent avec les aînés ont participé à ces activités.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à :

Katalin Kennedy Division de la prévention de la violence familiale Santé et Bien-être social Canada (613) 957-2865

Suzanne English Communications Secrétariat du troisième âge Santé et Bien-être social Canada

Renée Saint-Arnaud-Watt Direction générale des communications Secrétariat d'État du Canada (819) 994-5594

Sylvie Gagnon Communications et Affaires publiques Ministère de la Justice (613) 957-4217

Susan Barclay Groupe des Communications Ministère du Solliciteur général (613) 991-2791

8094-756 (819)

Les mauvais traitements à l'égard des aînés

- Le gouvernement fédéral a prêté son appui pour les mauvais l'organisation d'un important atelier sur les mauvais traitements à l'égard des aînés, qui s'est tenu à Montréal, en 1990. En janvier 1991, eut lieu à Toronto la première conférence nationale sur la violence et le crime envers les aînés, conférence appuyée conjointement par le ministère du appuyée conjointement par le ministère du Solliciteur général et celui de la Santé nationale et aux parties intéressées de mettre en commun aux parties intéressées de mettre en commun l'information recueillie et l'expérience accumulée et de nouer des liens de partenariat pour l'intervention contre les mauvais traitements à l'égard des sînés.
- En tant que ministre responsable de l'application des lois fédérales et des activités de la GRC, le Solliciteur général appuie divers programmes qui ont pour objet de permettre à la police d'aider les aînés. Ses services encouragent les aînés à participer à la lutte contre la violence familiale en contribuant à la formulation d'approches axées sur la prévention, l'entraide et les relations entre générations; cette participation des aînés vient compléter cette participation des aînés vient compléter et le travail des services de police.
- De son côté, Justice Canada effectuera, au cours de l'année prochaine, un bref examen critique de la documentation pertinente en vue de déterminer comment le système de justice pénale peut adapter son mode d'intervention contre les mauvais traitements envers les aînés.
- L'Office national du film s'efforce, lui aussi, de sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes au problème de la violence envers les aînés et de les éduquer sur le sujet. Deux excellents vidéos, intitulés «A House Divided» et «Mr. Nobody», ont été produits par l'Office, qui leur a joint des guides de discussion.
- Pour aider le personnel des établissements de santé à reconnaître les diverses formes de violence infligées, dont la violence envers les aînés, Santé et Bien-être social Canada a élaboré et diffusé, en collaboration avec les provinces et les territoires, des lignes directrices pour l'établissement de normes dans le domaine des soins de santé liés aux mauvais traitements, aux voies de fait, à la négligence et à la violence familiale.
- Les projets subventionnés par le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État du Canada en vue d'éliminer la violence familiale visent une clientèle variée incluant les femmes âgées. Au Manitoba, par exemple, une subvention de 20 635\$ a été accordée au groupe Senior Women Against Abuse Collective, pour effectuet une rechetche

Bien que les mauvais traitements à l'égard des aînés ne datent pas d'aujourd'hui, ils commencent seulement à attirer l'attention du public au Canada. La violence envers les aînés est un grave problème social, qui exige une sensibilisation croissante et des mesures de plus grande envergure.

Le gouvernement fédéral maintient sa participation active à l'intervention contre les mauvais traitements infligés aux aînés. Il a déjà fait beaucoup pour stimuler et soutenir les initiatives concrètes prises en ce sens et pour faire connaître le problème.

- Le gouvernement fédéral a créé la Division de la prévention de la violence familiale, à Santé et Bien-être social Canada, qu'il a chargée de coordonner les activités fédérales de lutte contre la violence dans la famille. Cette division offre des services d'information et d'aiguillage dans le domaine de la violence familiale, et donc sur les mauvais traitements envers les aînés, par mauvais traitements envers les aînés, par l'intermédiaire du Centre national d'information sur la violence dans la famille.
- A compter de novembre 1990, plus de 500 000 \$ auront été accordés à 20 projets axés spécifiquement sur la violence contre les aînés en vertu de la stratégie de lutte contre la violence familiale, annoncée en 1988, à laquelle participent 7 agences et ministères fédéraux.
- De plus, depuis 1988, 13 projets avec une composante touchant à la violence infligée aux aînés ont bénéficié d'un financement équivalant à plus d'un million de dollars dans le cadre du Programme d'autonomie des aîné(e)s, et 21 projets ont été subventionnés par le biais du programme Nouveaux Horizons de Santé et Bien-être social Canada.
- Santé et Bien-être social Canada a financé la première grande enquête canadienne qu'a menée en 1989 la Ryerson Polytechnical Institute sur la prévalence de la violence envers les aînés et les circonstances qui l'entourent.
- Certes, le pourcentage d'aînés qui se sont déclarés victimes de mauvais traitements 4 p. 100 est sans doute bien inférieur au chiffre réel (car les aînés répugnent, pour un certain nombre de raisons, à signaler la violence dont ils sont l'objet); mais l'enquête fournit tout de même de précieux renseignements sur la nature des mauvais traitements infligés et permet de cerner les questions qui demandent à être approfondies.
- Les discussions soulevées par l'enquête, qui se sont déroulées partout au Canada, ont fait l'objet de nombreux reportages et sensibilisé davantage le public à la question.

expérience et son expertise en la matière lors de problème de la violence familiale, et il a partagé son provinciaux et territoriaux pour se pencher sur le la condition féminine des gouvernements de ces programmes; il collabore avec les bureaux de programmes dans ce domaine; il surveille l'efficacité ministères à l'élaboration de politiques et de ministère travaille en collaboration avec d'autres

spéciaux des femmes autochtones et inuit, des femmes Les efforts sont axés particulièrement sur les besoins sont victimes de violence parmi les conjoints, les a reconnu la proportion considérable de femmes qui L'Initiative de lutte contre la violence familiale de 1988 plusieurs torums internationaux.

on isolèes. et handicapées et des femmes vivant en régions rurales immigrantes et des minorités visibles, des femmes âgées personnes âgées à charge d'autres adultes et les enfants.

bilisation du public, les services, et l'application de la loi. violence faite aux femmes par la prévention, la sensid'atteindre l'égalité, et préconisait l'élimination de la un grand nombre de femmes n'ont pas la possibilité qu'en raison de la violence et des menaces de violence, femmes. Cette déclaration reconnaissait formellement publié une déclaration sur la violence envers les et territoriaux responsables de la condition féminine ont Au mois de mai 1990, les ministres fédéral, provinciaux

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à:

0440-729 (813) Santé et Bien-être social Canada Agent principal des communications Debrah Martin

Groupe des Communications Susan Barclay

1672-199 (513) Ministère du Solliciteur général

7655-766 (618) Secrétariat d'Etat Direction générale des communications Renée Saint-Arnaud-Watt

Ministère de la Justice Direction des communications et affaires publiques Sylvie Gagnon

Société canadienne d'hypothèques et de logement Secrétariat des affaires publiques Dan Brien 7124-729 (513)

Condition féminine Canada Direction des communications Angela McLaughlin

Direction des communications Helen Fisher £08£-266 (£19)

7078-766 (918) Ministère des Affaires indiennes et du Nord

7194-847 (813)

programmes relatifs à la violence familiale, le responsabilité directe dans l'administration de sur les femmes. Bien qu'il n'assume aucune d'influencer les politiques et les décisions du Condition féminine Canada s'efforce sujets de discussion lors de cette conférence.

gouvernement fédéral concernant leur incidence

prévue pour juin 1991. La violence fera partie des conférence nationale sur la femme et le droit,

ministère de la Justice organise présentement une

ainsi que leur droits et obligations devant la loi. Le

été élaboré afin de s'assurer que les Canadiens et les

Un programme d'information juridique a également

de la peine plus à l'écoute des besoins des victimes.

le procès criminel et le processus de détermination

d'enfants dans les tribunaux, ainsi que pour rendre sexuelles, pour faciliter l'obtention de témoignages

que les voies de fait contre un conjoint deviennent

Au cours des dernières années, le Code criminel et la

conjoint, des besoins des victimes, de l'exploitation

s'occupant des questions de voies de fait contre un important dans le dossier de la violence familiale en

Code criminel et de la Loi sur le divorce, a joué un rôle

Le ministère de la Justice, étant responsable du

expérience et à prévenir ou éviter de telles

communautés rurales et autochtones.

familiale et à y intervenir, y compris dans les

aidé à l'élaboration et à la mise en oeuvre, au

colloques et conférences ont permis de mieux

d'enlever à celle-ci la tâche de porter des

Les contributions du Ministère à divers ateliers,

nature criminelle des voies de fait contre l'épouse et

portées par la police a eu pour effet de souligner la

L'accent accru mis sur le recours aux accusations intervenir efficacement dans ce genre de situations.

connaissances et la compétence nécessaires pour

une formation et à des séances de sensibilisation

dynamique de la violence conjugale et ont les correctionnel sont maintenant plus au courant de la

appropriées, les policiers et le personnel

destinées à prévenir et à traiter les cas de violence niveau local, d'approches multidisciplinaires

relations intimes. Des subventions ont également des sévices exercés contre la femme dans des

sensibiliser le public et les praticiens au problème

familiale à surmonter les conséquences de cette femmes incarcérées qui ont été victimes de violence

également créé des programmes pour aider les

comportement violent. Le Service correctionnel a

programmes pour aider les détenus à mettre fin au

Service correctionnel Canada, un certain nombre de Le Ministère a mis sur pied, par l'entremise de

situations.

accusations.

sexuelle des enfants et de l'enlèvement d'enfants.

Loi sur la preuve au Canada ont été modifiés pour

protection des enfants contre les agressions

une infraction criminelle, pour améliorer la

Canadiennes connaissent la nouvelle législation,

La violence familiale et les femmes

l'étendue du problème de la violence faite aux femmes handicapées, et pour mener une enquête sur l'accessibilité des centres d'aide aux victimes de viol et des maisons d'hébergement. Une aide financière a été accordée à la Calgary Coalition on Family Violence afin de produire un manuel de formation multiculturel sur la violence tamiliale à l'intention des femmes immigrantes et de faciliter l'accès aux services tels que les refuges. Le Secrétariat d'État a également financé plus de Secrétariat d'État a également financé plus de autochtones à l'extérieur des groupes de femmes autochtones à l'extérieur des réserves.

- Multiculturalisme et Citoyenneté Canada a aidé des organismes de services aux immigrants, des associations de femmes immigrantes et des associations de femmes immigrantes et des minorités visibles et des organismes ethnoculturels à offrir de l'information et des ateliers aux minorités visibles et ethniques sur les programmes disponibles pour aider les victimes de violence familiale.

 Multiculturalisme et Citoyenneté Canada et Santé et Bien-être social Canada ont coparrainé le récent Groupe de travail sur la santé mentale des minigrants et des réfugiés qui a souligné la immigrants et des réfugiés qui a souligné la vulnérabilité particultère des immigrantes à la violence familiale, et fait remarquer que les services pour les victimes de violence familiale ne répondent pas toujours aux besoins des nouveaux immigrants.
- Opération Refuge, administrée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, finance les coûts d'immobilisation des refuges d'urgence pour les femmes battues et leurs enfants, qui sont construits par des organismes sans but lucratif et des bandes indiennes. Jusqu'à maintenant, on a approuvé ou on examine présentement des projets qui créeront 446 unités d'hébergement, dont 94 seront destinées à des femmes autochtones vivant dans des réserves.
- Le ministère des Affaires indiennes et du Nord et la Direction des services médicaux de Santé et Bien-être social Canada administrent conjointement le financement de projets locaux sur la violence familiale et l'exploitation sexuelle des enfants dans recommunautés autochtones et inuit. Sur autochtone, on a financé plus de 180 projets axés sur la sensibilisation du public, les ateliers communautaires, la formation, la recherche et communautaires, la formation, la recherche et l'élaboration de programmes.
- Le ministère du Solliciteur général a appuyé plus de 70 travaux de recherche et projets d'élaboration et d'évaluation de programmes destinés à accroître l'efficacité du système de justice pénale dans les cas de violence familiale. Grâce à

- La violence familiale est habituellement liée à un déséquilibre du pouvoir entre les sexes : les femmes en sont les principales victimes. Par conséquent, plusieurs des programmes créés dans le cadre des initiatives fédérales de lutte contre la violence familiale annoncées en 1988 et d'autres mesures gouvernementales ont aidé spécialement les femmes. Sept ministères fédéraux ont participé à ces initiatives, conjugant leurs efforts pour combattre la violence familiale tout en accordant une attention particulière aux besoins des femmes.
- partout au pays. sur les programmes et les services disponibles téléphonique gratuite offrant des renseignements professionnels et pour le public, et opère une ligne Centre produit du matériel d'information pour les d'information sur la violence dans la famille. Le social Canada administre le Centre national isolement. Outre ces projets, Santé et Bien-être des difficultés particulières à cause de leur victimes de violence conjugale et font partois face à l'intention des femmes vivant dans le Nord qui sont Nord-Ouest était utilisé pour produire un guide à River Women's Resource Centre dans les Territoires du Regroupement. Le financement accordé au Hay des maisons du Québec membres du bution pour améliorer les stratégies d'intervention femmes victimes de violence a reçu une contrimaisons d'hébergement et de transition pour Transition House. Le Regroupement provincial des s'nomon du public par la Victoria Women's aux femmes», et la production d'un vidéo de prévention en milieu scolaire de la violence faite initiatives appuyées, on compte le projet «Pouce : la nautaires pour aider les victimes. Parmi les recherche et l'élaboration de ressources commupublic, la formation des travailleurs sur le terrain, la violence conjugale, y compris la sensibilisation du financièrement une grande variété de projets sur la Santé et Bien-être social Canada a appuyé
- subvention pour effectuer des recherches sur agressions sexuelles. Le groupe DAWN a reçu une programmes dans les écoles pour faire face aux visant à aider les écoles à mettre en oeuvre des Toward Sexual Assault qui a préparé un rapport Manitoba Coalition to Examine the Attitudes of Youth isolés. Une contribution a été accordée au groupe par les femmes provenant de milieux ruraux et une conférence de deux jours sur la violence subie Terre-Neuve a reçu une subvention pour organiser Provincial Association Against Family Violence de familiale. Par exemple, le groupe The Newfoundland mentaux pour traiter du problème de la violence féminines et d'autres organismes non gouverne-400 projets mis sur pied par des associations Le Secrétariat d'État a subventionné près de

matière d'agression sexuelle envers les enfants. Il a reçu pour mandat de présenter des recommandations (1990) sur une orientation à long terme vis-à-vis le problème des abus sexuels

1988 – La proclamation du projet de loi C-15 (Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la preuve au Canada) afin de protéger les enfants des abus sexuels et de faciliter leur témoignage en cour

1988 – L'annonce de l'Initiative fédérale de lutte contre la violence familiale qui vise à appuyer des activités qui permettront de diminuer ce problème

- de la nouvelle législation. sexuels; et l'évaluation de nouveaux programmes et des survivants adultes, et des jeunes délinquants à l'intention des enfants abusés et de leurs familles, programmes novateurs de traitement et de support clergé et autres personnes intéressées; des ques destinées aux intervenants, aux bénévoles, au trousses d'information et des ressources pédagogides victimes, de leurs familles et des abuseurs; des l'intention des professionnels qui oeuvrent auprès conférences et des ateliers de formation à approuvés comprennent entre autres des 12 millions de dollars. Les principaux projets maltraitée ont été approuvés d'une valeur de quelque 300 projets dans le domaine de l'enfance enfants. Dans le cadre de ces deux initiatives éliminer les mauvais traitements à l'égard des des éléments clés d'une approche fédérale pour des enfants et la violence familiale se sont avérées Les Inititiaves de lutte contre l'exploitation sexuelle
- Grâce aux résultats obtenus dans le cadre de ces projets, des groupes communautaires, des intervenants, des bénévoles et des responsables de politiques ont su répondre de manière plus efficace en matière de prévention, de protection et de traitement des abus sexuels.
- Nous devons poursuivre le travail commencé. Le gouvernement fédéral s'engage à continuer ses efforts de collaboration avec les divers partenaires du domaine dans la poursuite de la lutte contre les mauvais traitements à l'égard des enfants.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à :

Debrah Martin Agent principal des communications Santé et Bien-être social Canada (613) 957-0440

L'enfance maltraitée

sociaux, des infirmières, et des groupes communautaires, tous se donnent la main dans cette lutte. Il attitudes pour prévenir les mauvais traitements; intervenir et signaler lorsqu'il y a incident, et offrir un traitement aux victimes.

- Tous les secteurs de la société canadienne ont un rôle à jouer afin d'arrêter les mauvais traitements à l'égard des enfants. Le gouvernement fédéral s'est engagé à diminuer l'ampleur de ce problème au canada et continuera à assumer un rôle de partenaire avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les organismes non gouvernmentaux, les organismes et les particuliers intéressés dans la poursuite de cet objectif.
- Au cours de la dernière décennie et demie, le gouvernement fédéral a manifesté son engagement par les activités suivantes :
- 1978 La création d'un Programme d'information sur l'enfance maltraitée à Santé et Bien-être social Canada
- 1981 La mise sur pied du Comité sur les infractions sexuelles à l'égard des enfants et des jeunes (le comité Badgley) pour faire rapport (1984) sur l'ampleur de ce problème
- 1982 La création du Centre national d'information sur la violence dans la famille à Santé et Bien-être social Canada qui vise à augmenter la sensibilisation du public et des professionnels au problème
- 1883 L'établissement du comité Fraser pour faire rapport (1985) sur la pornographie et la prostitution, incluant la pornographie mettant en cause les enfants et la prostitution juvénile
- 1986 L'annonce de l'Initiative fédérale de lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants visant les dimensions légales, sociales et sanitaires du problème
- 1986 L'établissement du Registre des enfants disparus de la GRC sur les enfants disparus ou enlevés
- 1986 La création de la Division de la prévention de la violence familiale à Santé et Bien-être social Canada, responsable de la coordination des activités fédérales dans le domaine de la violence familiale
- 1987 La nomination de M. Rix Rogers à titre de conseiller spécial auprès du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social en

- Un enfant est maltraité lorsqu'il est victime de mauvais traitements ou de négligence. Ces mauvais traitements ou cette négligence causent des blessures ou d'importants dommages émotifs ou psychologiques à l'enfant. Les mauvais traitements sont d'ordre physique, émotif, sexuel et comprennent la négligence.
- Il n'existe pas de statistiques nationales sur l'incidence de l'enfance maltraitée. Chaque province ou territoire rassemble ses propres données en fonction de ses propres définitions. Cependant, à partir de données d'enquêtes, il est possible d'avancer des chiffres estimés, qui surprendront par leur taux élevé. Selon les données recueillies par le comité Badgley, un peu plus de la moitié des femmes et environ le tiers des hommes ont répondu qu'ils avaient été victimes d'un acte sexuel non désiré et dans 80 p. 100 des cas avant l'âge de 21 ans.
- La problématique de l'enfance maltraitée est complexe et exige un ensemble de mesures de prévention, de protection et de traitement pour y répondre.
- La complexité du problème se reflète également dans le nombre de secteurs de services impliqués (justice, santé, éducation et services sociaux) ainsi que les compétences touchées (provinciales, territoriales, municipales, fédérales et non gouvernemental). Ainsi les services de protection de l'enfance relèvent directement de la compétence des provinces. Les provinces et les territoires assurent la protection des enfants selon leurs legislations respectives.
- Au cours des dernières années, plusieurs organismes, ainsi que des professionnels oeuvrant auprès des enfants, ont exprimé une préoccupation grandissante au sujet de la nature, de l'étendue, et des effets des abus à l'égard des enfants, y compris les abus sexuels, dans notre société. On reconnaît que les mauvais traitements peuvent avoir des effets à long terme pour les victimes.
- Comme société et individuellement, les Canadiens et les Canadiennes ne peuvent tolérer les mauvais traitements à l'égard des enfants. Chacun de nous, ainsi que les institutions que nous avons créées, doivent être fermement engagés dans la lutte pour arrêter cette violence. Chacun de nous doit agit afin de prévenir cette violence et d'intervenir s'il y a lieu.
- Au cours de la dernière décennie notre conscience de l'enfance maltraitée s'est accrue. Les médias ont attiré l'attention sur le problème; des enseignants, des agents de police, des médecins, des travailleurs

Think Recycling!



familiale Violence

Documentation

